

0.0.1 Misfortune

duggatasuttaṃ

1. At one time the Auspicious One was dwelling in Savatthi at Jeta's Grove, Anathapindika's Park. At that place, the Auspicious One addressed the bhikkhus: "Bhikkhus." "Bhante," those bhikkhus replied to the Auspicious One. The Auspicious One said this:

ekam samayaṃ bhagavā sāvatthiyaṃ viharati jeta-vane anāthapiṇḍikassa ārāme. tatra kho bhagavā bhikkhū āmantesi 'bhikkhavo'ti. 'bhadante'ti te bhikkhū bhagavato paccassosum. bhagavā eta-davoca:

2. This samsara is without a discoverable beginning. A first point is not discerned of beings roaming and wandering on, hindered by ignorance and fettered by thirsting. Whichever, O bhikkhus, misfortunate and miserable one you may see, you must reach the conclusion: "For us too, we have undergone such form [of misfortune and misery] on this long path." What is the reason for that? [Because] O bhikkhus, this samsara is without a discoverable beginning. A first point is not discerned of beings roaming and wandering on, hindered by ignorance and fettered by thirsting. This much, O bhikkhus, is just enough to be estranged in all sankharas, enough to fade away in them, enough to be liberated in them.

anamataggoyam bhikkhave, saṃsāro. pubbā koṭi
 na paññāyati avijjānīvaraṇānaṃ sattānaṃ taṇhā-
 saṃyojanānaṃ sandhāvataṃ saṃsarataṃ. yaṃ
 bhikkhave, passeyyātha duggataṃ durupetaṃ,¹
 niṭṭhamettha gantabbam: 'amhehipi evarūpaṃ pac-
 canubhūtaṃ iminā dīghena addhunāti'. taṃ kissa
 hetu? anamataggoyam bhikkhave, saṃsāro. pub-
 bākoṭi na paññāyati avijjānīvaraṇānaṃ sattānaṃ
 taṇhāsaṃyojanānaṃ sandhāvataṃ saṃsarataṃ. yā-
 vañcidaṃ bhikkhave, alameva sabbasaṅkhāresu
 nibbindituṃ, alaṃ virajjituṃ, alaṃ vimuccitunti.

